

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

στο σχέδιο νόμου «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας σχετικά με την εγκατάσταση συνοριακού σημείου διέλευσης στην περιοχή της Λίμνης Πρέσπας και άλλες διατάξεις»

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

Με το υποβαλλόμενο σχέδιο νόμου κυρώνεται η Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας σχετικά με την εγκατάσταση συνοριακού σημείου διέλευσης στην περιοχή της Λίμνης Πρέσπας, η οποία υπεγράφη την 8^η Μαρτίου 2019 στα Σκόπια και αναβαθμίζονται οι ελληνικές αρχές στη Δημοκρατία της Βόρειας Μακεδονίας (Γραφείο Συνδέσμου Σκοπίων και Γραφείο Προξενικών, Οικονομικών και Εμπορικών Συμφερόντων Μοναστηρίου) κατά τα προβλεπόμενα στη Συμφωνία των Πρεσπών της 17^{ης} Ιουνίου 2018.

Με το **άρθρο πρώτο** του παρόντος σχεδίου νόμου κυρώνεται η ως άνω Συμφωνία για την εγκατάσταση νέας συνοριακής διέλευσης στην περιοχή της Λίμνης Πρέσπας, η οποία αποτελείται από το Προοίμιο και έξι άρθρα, που έχουν ως εξής:

Στο *Προοίμιο* αναφέρονται το πλαίσιο και οι λόγοι που οδήγησαν στη συμφωνία για το νέο συνοριακό σημείο διέλευσης. Στόχος της Συμφωνίας είναι, ειδικότερα, η διευκόλυνση της διασυνοριακής επικοινωνίας, η συνεισφορά στην ανάπτυξη βιώσιμου τουρισμού στην περιοχή, η ανάπτυξη των φιλικών σχέσεων των λαών των δύο χωρών και η ενδυνάμωση και προώθηση της συνεργασίας των τοπικών κοινωνιών.

Στο *άρθρο I* αναφέρεται το αντικείμενο της Συμφωνίας, ήτοι η κατασκευή ενός νέου συνοριακού σημείου διέλευσης στη Μεγάλη Πρέσπα και της οδικής αρτηρίας που θα συνδέει τον Λαιμό (Δήμου Πρεσπών) με τη Μάρκοβα Νόγκα (Markova Noga). Η νέα συνοριακή δίοδος θα χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη διέλευση προσώπων, δικύκλων και τρικύκλων, καθώς και οχημάτων για τη μεταφορά επιβατών, με μέγιστο βάρος έως πέντε τόνους.

Στο *άρθρο II* ορίζεται ότι κάθε Μέρος θα κατασκευάσει ή θα ανασκευάσει και εκσυγχρονίσει το εντός του εδάφους του οδικό δίκτυο, καθώς και κάθε άλλη υποδομή που είναι απαραίτητη για τη λειτουργία του συνοριακού σημείου διέλευσης του άρθρου I. Το μέγεθος των εγκαταστάσεων και τα πρότυπα για το σημείο θα συμφωνηθούν από την Κοινή Επιτροπή Εμπειρογνομόνων που προβλέπει το άρθρο III. Η ίδια Επιτροπή θα αποφασίσει και τις βασικές τεχνικές παραμέτρους, το καθεστώς λειτουργίας, τα νομικά θέματα σχετικά με κατασκευή του νέου σημείου διέλευσης καθώς και όλα τα ζητήματα κοινού ενδιαφέροντος σχετικά με την εφαρμογή της Συμφωνίας.

Στο *άρθρο III* προβλέπεται η ίδρυση της ως άνω Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων, που θα αποτελείται από ίσο αριθμό εκπροσώπων των δύο χωρών, των οποίων ο αριθμός δεν μπορεί να υπερβαίνει τα εννέα άτομα για την κάθε πλευρά. Εντός τριάντα ημερών από τη θέση σε ισχύ της Συμφωνίας, τα Μέρη θα ανταλλάξουν, δια της διπλωματικής οδού, τον κατάλογο των μελών της Κοινής Επιτροπής, η οποία θα συγκληθεί για πρώτη φορά εντός τριών μηνών από τη θέση σε ισχύ της Συμφωνίας.

Κατά την πρώτη σύνοδό της, η Επιτροπή θα επεξεργασθεί τους Κανονισμούς Λειτουργίας και Διαδικασίας της, τους οποίους θα υιοθετήσει κατά τη δεύτερη σύνοδό της.

Στην Επιτροπή, η οποία θα συνέρχεται εναλλάξ στις δύο χώρες, μπορούν να προσκαλούνται και άλλοι εμπειρογνώμονες, αναλόγως με τις ανάγκες των εργασιών της.

Η Κοινή Επιτροπή θα λειτουργεί και θα αποφασίζει με βάση τη Συμφωνία και τις οδηγίες των Κυβερνήσεων των Μερών.

Στο *άρθρο III* προβλέπεται, επίσης, ότι τα Μέρη μπορούν να συνάψουν πρόσθετα Πρωτόκολλα στη Συμφωνία, σχετικά με θέματα που κρίνουν σημαντικά για την εκτέλεση της Συμφωνίας.

Στο *άρθρο IV* τα Μέρη δηλώνουν ότι κατά την εκτέλεση της Συμφωνίας θα πληρούν τις διεθνείς υποχρεώσεις και την εσωτερική τους νομοθεσία. Ειδικά η Ελληνική Δημοκρατία θα εφαρμόζει τη Συμφωνία σύμφωνα με τις υποχρεώσεις της ως κράτους-μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Στο *άρθρο V* ορίζεται ότι τυχόν διαφορές ως προς την ερμηνεία και την εφαρμογή της Συμφωνίας θα επιλύονται από την Κοινή Επιτροπή Εμπειρογνομόνων. Στην περίπτωση που τούτη δεν είναι σε θέση να προτείνει μία κοινά αποδεκτή λύση εντός τριών μηνών, η διαφορά θα διευθετείται μέσω διαπραγματεύσεων των Μερών.

Στο *άρθρο VI* ορίζεται ότι η Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία παραλαβής της τελευταίας γνωστοποίησης των Μερών σχετικά με την ολοκλήρωση των αναγκαίων εσωτερικών διαδικασιών τους για τη θέση της σε ισχύ.

Με το **άρθρο δεύτερο** του σχεδίου νόμου ορίζεται ότι οι αποφάσεις της Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων του άρθρου III της κυρούμενης Συμφωνίας θα εγκρίνονται με κοινή πράξη των κατά περίπτωση αρμόδιων Υπουργών.

Με το **άρθρο τρίτο** του σχεδίου νόμου υλοποιείται το *άρθρο 10* παράγραφος 1 της Τελικής Συμφωνίας για την Επίλυση των Διαφορών οι οποίες περιγράφονται στις Αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 817 (1993) και 845 (1993), τη Λήξη της Ενδιάμεσης Συμφωνίας του 1995, και την Εδραίωση Στρατηγικής Εταιρικής Σχέσης μεταξύ των Μερών (Πρέσπες, 17 Ιουνίου 2018), που κυρώθηκε από τη χώρα μας με τον ν. 4588/2019 (Α' 9), εφεξής «Συμφωνία των Πρεσπών». Στο εν λόγω *άρθρο*, συμφωνήθηκε η αναβάθμιση των αρχών τους στο έδαφος του άλλου μέρους. Ειδικότερα, η Ελλάδα ανέλαβε την υποχρέωση να αναβαθμίσει: α) το υπάρχον Γραφείο Συνδέσμου Σκοπίων σε Πρεσβεία και β) το υπάρχον Γραφείο Μοναστηρίου σε Γενικό Προξενείο.

Το **άρθρο τέταρτο** αναφέρεται στη σύνθεση της Πρεσβείας Σκοπίων, στην οποία θα συνεχίσουν να λειτουργούν Προξενικό Γραφείο και Γραφείο Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων, και ορίζεται η περιφέρεια αρμοδιότητας των τελευταίων. Σημειώνεται ότι, για λόγους εξοικονόμησης δαπανών, στην Πρεσβεία Σκοπίων μεταφέρονται θέσεις από άλλες αρχές της εξωτερικής υπηρεσίας του Υπουργείου Εξωτερικών.

Το **άρθρο πέμπτο** αφορά στο Γενικό Προξενείο Μοναστηρίου, τη σύνθεση και την περιφέρεια αρμοδιότητάς του.

Με το **άρθρο έκτο** γίνονται ορισμένες τροποποιήσεις στο άρθρο 2 του π.δ. 194/1998 «Περί συνθέσεως προσωπικού διπλωματικών και προξενικών αρχών (Α'144), όπως τροποποιηθέν ισχύει. Οι τροποποιήσεις αυτές είναι αναγκαίες λόγω της μεταφοράς θέσεων προσωπικού στην Πρεσβεία Σκοπίων.

Στο **άρθρο έβδομο** ρυθμίζεται η έναρξη ισχύος των διατάξεων του παρόντος νομοθετήματος και της κυρούμενης Συμφωνίας.

Αθήνα, 10 Μαΐου 2019

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Γ. Κατρούγκαλος

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

Ό. Γεροβασίλη

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ευκλ. Τσακαλώτος

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

Μ. – Ε. Ξενογιαννακοπούλου

ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Χρ. Σπίρτζης

Η ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΡΙΑ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Αθ. Αναγνωστοπούλου

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας σχετικά με την εγκατάσταση συνοριακού σημείου διέλευσης στην περιοχή της Λίμνης Πρέσπας και άλλες διατάξεις

Άρθρο πρώτο

Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας σχετικά με την εγκατάσταση συνοριακού σημείου διέλευσης στην περιοχή της Λίμνης Πρέσπας

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που προβλέπει η παράγραφος 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας σχετικά με την εγκατάσταση συνοριακού σημείου διέλευσης στην περιοχή της Λίμνης Πρέσπας, που υπογράφηκε στα Σκόπια στις 8 Μαρτίου 2019, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην ελληνική και την αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

Άρθρο δεύτερο

Έγκριση των αποφάσεων της Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων

Οι αποφάσεις της Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων του άρθρου III της κυρούμενης Συμφωνίας εγκρίνονται με κοινή πράξη των κατά περίπτωση αρμόδιων Υπουργών.

Άρθρο τρίτο

Αναβάθμιση του Γραφείου Συνδέσμου Σκοπίων σε Πρεσβεία Σκοπίων και του Γραφείου Προξενικών, Οικονομικών και Εμπορικών Συμφερόντων Μοναστηρίου σε Γενικό Προξενείο Μοναστηρίου

Κατ' εφαρμογήν της παραγράφου 1 του άρθρου 10 της Τελικής Συμφωνίας για την Επίλυση των Διαφορών οι οποίες περιγράφονται στις Αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 817 (1993) και 845 (1993), τη Λήξη της Ενδιάμεσης Συμφωνίας του 1995 και την Εδραίωση Στρατηγικής Εταιρικής Σχέσης μεταξύ των Μερών, η οποία κυρώθηκε με τον ν. 4588/2019 (Α'9):

α) Το Γραφείο Συνδέσμου της Ελληνικής Δημοκρατίας στα Σκόπια, το οποίο συστάθηκε με το άρθρο 16 του ν. 2398/1996 «Σύσταση διπλωματικών και προξενικών αρχών και άλλες διατάξεις» (Α'89), αναβαθμίζεται σε Πρεσβεία της Ελληνικής Δημοκρατίας στη Δημοκρατία της Βόρειας Μακεδονίας με έδρα τα Σκόπια.

β) Το Γραφείο Προξενικών, Οικονομικών και Εμπορικών Συμφερόντων Μοναστηρίου, το οποίο συστάθηκε με το άρθρο 31 του ν. 3196/2003 «Οργάνωση των Υπηρεσιών Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων και Αναπτυξιακής Συνεργασίας του Υπουργείου Εξωτερικών και άλλες διατάξεις» (Α' 274), αναβαθμίζεται σε Γενικό Προξενείο Μοναστηρίου.

Άρθρο τέταρτο

Πρεσβεία Σκοπίων

1. Η περίπτωση 88 του πίνακα Α' (Πρεσβείες) του άρθρου 2 του π.δ. 194/1998 «Περί συνθέσεως προσωπικού διπλωματικών και προξενικών αρχών» (Α' 144), όπως τροποποιηθέν ισχύει, η οποία αφορά στο Γραφείο Συνδέσμου Σκοπίων που αναβαθμίζεται, αντικαθίσταται ως εξής:

«88. Πρεσβεία Σκοπίων:

- Πρέσβης
- Δύο (2) Σύμβουλοι Πρεσβείας Α' ή Β'
- Δύο (2) Γραμματείς Πρεσβείας Α', Β' ή Γ'
- Εμπειρογνώμονας
- Οκτώ (8) υπάλληλοι του κλάδου Πτυχιούχων Διοικητικών
- Υπάλληλος του κλάδου Επικοινωνιών και Πληροφορικής
- Ιδιαίτερος Γραμματέας
- Μεταφραστής

- Δύο (2) κλητήρες
- Οδηγός
- Δύο (2) Φύλακες –θυρωροί
- Οικιακός Βοηθός
- Μάγειρας
- Κηπουρός.»

Από τις ανωτέρω θέσεις, η σύσταση μιας (1) θέσης Συμβούλου Πρεσβείας Α΄ ή Β΄, μιας (1) θέσης Γραμματέα Πρεσβείας Α΄, Β΄ ή Γ΄ και μιας (1) θέσης Εμπειρογνώμονα γίνονται ως εξής:

- α. Η θέση Συμβούλου Πρεσβείας Α΄ ή Β΄ μεταφέρεται από την Πρεσβεία της Ελλάδας στην Ποντοκόριτσα.
- β. Η θέση Γραμματέα Πρεσβείας Α΄, Β΄ ή Γ΄ μεταφέρεται από την Πρεσβεία της Ελλάδας στο Βουκουρέστι και
- γ. Η θέση Εμπειρογνώμονα μεταφέρεται από τη Μόνιμη Ελληνική Αντιπροσωπεία στην Ευρωπαϊκή Ένωση στις Βρυξέλλες.

2. Στην Πρεσβεία Σκοπίων λειτουργεί Προξενικό Γραφείο, όπως προβλέφθηκε στο άρθρο μόνο του π.δ. 284/1996 «Ίδρυση Προξενικού Γραφείου στο Γραφείο Συνδέσμου της Ελληνικής Δημοκρατίας στα Σκόπια της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας» (Α΄ 200), με περιφέρεια αρμοδιότητας όλη την επικράτεια της Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας, εκτός από την περιφέρεια αρμοδιότητας του Γενικού Προξενείου Μοναστηρίου, όπως περιγράφεται στο άρθρο πέμπτο, δεύτερη παράγραφος, του παρόντος.

3. Τροποποιείται η περίπτωση νβ΄ του άρθρου 3 του π.δ. 102/2006, ως εξής:

«νβ. Το Γραφείο Ο.Ε.Υ. με έδρα τα Σκόπια υπάγεται στην Πρεσβεία Σκοπίων και η περιφέρεια αρμοδιότητάς του εκτείνεται σε όλη την επικράτεια της Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας.»

Άρθρο πέμπτο **Γενικό Προξενείο Μοναστηρίου**

1. Η περίπτωση 14 του πίνακα Β΄ (Εμμισθες Προξενικές Αρχές), μέρος Β΄ (Προξενεία), του π.δ. 194/1998 «Περί συνθέσεως προσωπικού διπλωματικών και προξενικών αρχών» (Α΄ 144), η οποία αφορά στο Γραφείο Προξενικών, Οικονομικών και Εμπορικών Συμφερόντων Μοναστηρίου, μετατίθεται στο μέρος Α΄ (Γενικά Προξενεία) του ιδίου πίνακα ως περίπτωση 61^η και τροποποιείται ως εξής:

«61. Γενικό Προξενείο Μοναστηρίου:

Γενικός Πρόξενος – Πληρεξούσιος Υπουργός Β΄ ή Σύμβουλος Πρεσβείας Α΄ ή Β΄

Πρόξενος – Γραμματέας Πρεσβείας Α΄ ή Β΄

Τρεις (3) υπάλληλοι του Κλάδου Πτυχιούχων Διοικητικών

Υπάλληλος του κλάδου Επικοινωνιών και Πληροφορικής

Ιδιαίτερος Γραμματέας

Μεταφραστής

Κλητήρας
Δύο (2) Φύλακες-Θυρωροί
Οικιακός Βοηθός.»

2. Η περιφέρεια αρμοδιότητας του Γενικού Προξενείου Μοναστηρίου εκτείνεται στους Δήμους Bitola, Bač, Belčišta, Bistrica, Capari, Centar Župa, Debar, Delogoždi, Demir Hisar, Dobruševo, Dolneni, Drugovo, Izvor, Kavadarci, Kičevo, Kukurečani, Konopište, Kosel, Krivogaštani, Kruševo, Labuništa, Lukovo, Mešeišta, Mogila, Negotino, Novaci, Ohrid, Plasnica, Prilep, Resen, Sopotnica, Staravina, Struga, Topolčani, Velešta, Vevčani, Vitolišta, Vraneštica, Žitošte.

Άρθρο έκτο

Άλλες τροποποιήσεις του π.δ. 194/1998 «Περί συνθέσεως προσωπικού διπλωματικών και προξενικών αρχών»

Τροποποιείται το άρθρο 2 του π.δ. 194/1998 και ανακαθορίζονται οι οργανικές θέσεις των ακόλουθων Διπλωματικών και Προξενικών Αρχών, των οποίων η σύνθεση τροποποιήθηκε με το π.δ. 31/2002 (Α' 108), το π.δ. 76/2003 (Α' 75), την παράγραφο 3 του άρθρου 31 του ν. 3196/2003 (Α' 274), το π.δ. 102/2006 (Α' 101), τον ν. 3480/2006 (Α' 161), το π.δ. 47/2007 (Α' 51), το π.δ. 81/2008 (Α' 121), το π.δ. 56/2011 (Α' 141), το π.δ. 41/2016 (Α' 62) και το π.δ. 89/2017 (Α' 128), ως εξής:

α) Τροποποιούνται οι περιπτώσεις 21^η και 98^η του Πίνακα Α' (Πρεσβείες) ως εξής:

«21. Πρεσβεία Βουκουρεστίου:

Πρέσβης

Σύμβουλος Πρεσβείας Α' ή Β'

Δύο (2) Γραμματείς Πρεσβείας Α', Β' ή Γ'

Πέντε (5) Υπάλληλοι του κλάδου Πτυχιούχων Διοικητικών

Υπάλληλος του κλάδου Επικοινωνιών και Πληροφορικής

Δύο (2) Ιδιαίτεροι Γραμματείς

Μεταφραστής

Τηλεφωνητής

Τρεις (3) Κλητήρες

Οδηγός

Φύλακας-θυρωρός

Οικιακός Βοηθός

Μάγειρος.»

«98. Πρεσβεία Ποντογκόριτσα:

Πρέσβης

Γραμματέας Πρεσβείας Α', Β' ή Γ'

Τρεις (3) υπάλληλοι του κλάδου Πτυχιούχων Διοικητικών

Υπάλληλος του κλάδου Επικοινωνιών και Πληροφορικής

Ιδιαίτερος Γραμματέας
Μεταφραστής
Τηλεφωνητής
Κλητήρας
Οδηγός
Φύλακας-θυρωρός
Οικιακός Βοηθός
Μάγειρος
Κηπουρός.»

β) Τροποποιείται η περίπτωση 3^η του Πίνακα Α' (Μόνιμες Αντιπροσωπείες) ως εξής:

«3. Μόνιμη Αντιπροσωπεία στην Ευρωπαϊκή Ένωση στις Βρυξέλλες:

Πρέσβης

Δύο (2) Πρεσβευτές-Σύμβουλοι

Έξι (6) Σύμβουλοι Πρεσβείας Α' ή Β'

Οκτώ (8) Γραμματείς Πρεσβείας Α', Β' ή Γ'

Αναπληρωτής Νομικός Σύμβουλος της Ε.Ν.Υ

Εισηγητής της Ε.Ν.Υ

Τέσσερις (4) Εμπειρογνώμονες

Δύο (2) Σύμβουλοι Ο.Ε.Υ. Α' ή Β'

Δύο (2) Γραμματείς Ο.Ε.Υ. Α', Β' ή Γ'

Δέκα πέντε (15) Υπάλληλοι του κλάδου Πτυχιούχων Διοικητικών

Τέσσερις (4) Υπάλληλοι του Κλάδου Επικοινωνιών και Πληροφορικής

Τέσσερις (4) Ιδιαίτεροι Γραμματείς

Δύο (2) Τηλεφωνητές

Τέσσερις (4) Κλητήρες

Πέντε (5) Οδηγοί

Δύο (2) Φύλακες-θυρωροί.»

γ) Καταργείται η περίπτωση 42η του Πίνακα Β' (Έμμισθες Προξενικές Αρχές), Μέρους Α' (Γενικά Προξενεία).

Άρθρο έβδομο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου VI αυτής.

Αθήνα, 10 Μαΐου 2019

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Γ. Κατρούγκαλος

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

Όλ. Γεροβασίλη

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ευκλ. Τσακαλώτος

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

Μ. – Ε. Ξενογιαννακοπούλου

ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Χρ. Σπίρτζης

Η ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΡΙΑ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Αθ. Αναγνωστοπούλου

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΑΙ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ
ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΛΙΜΝΗΣ ΠΡΕΣΠΑΣ**

Οι Υπογράφοντες την παρούσα Συμφωνία, η Ελληνική Δημοκρατία και η Δημοκρατία της Βόρειας Μακεδονίας, εκπροσωπούμενες από τις αντίστοιχες Κυβερνήσεις τους, εφεξής αποκαλούμενες από κοινού "τα Μέρη".

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ την πολύτιμη εμπειρία που αποκτήθηκε από τη συνεργασία τους σε σχέση με την περιοχή της λίμνης Πρέσπας από το 2000.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΩΣ ΒΑΣΗ το Στρατηγικό Σχέδιο Δράσης για την Αειφόρο Ανάπτυξη του Πάρκου Πρεσπών που εκπονήθηκε στο πλαίσιο αυτό το 2005, ιδίως το Κεφάλαιο Γ.1.6. Σκοπός II. Επιχειρησιακός Στόχος VIII.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη Συμφωνία για την Προστασία και την Αειφόρο Ανάπτυξη της Περιοχής του Πάρκου Πρεσπών, η οποία υπεγράφη στην Πύλη στις 2 Φεβρουαρίου 2010, και ειδικότερα το άρθρο 3. παρ. 2. σχετικά με την αναβάθμιση και τον εκσυγχρονισμό των οδικών και επικοινωνιακών δικτύων και την τουριστική ανάπτυξη της περιοχής της λίμνης Πρέσπας.

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να ενισχύσουν περαιτέρω και να προωθήσουν την περιφερειακή συνεργασία μεταξύ των δύο Κρατών και επιδιώκοντας τη δημιουργία των πλέον ενοίκων συνθηκών για την ανάπτυξη της. ΠΙΣΤΕΥΟΝΤΑΣ ότι η δημιουργία ενός νέου συνοριακού σημείου διέλευσης στην περιοχή της λίμνης Πρέσπας θα ενθαρρύνει διασυνοριακά τη συνεργασία μεταξύ των Μερών και θα συμβάλει στην ανάπτυξη του βιώσιμου τουρισμού στην περιοχή της λίμνης Πρέσπας και στην ενίσχυση των φιλικών σχέσεων των λαών τους.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ ΥΠΟΨΗ την επιθυμία των αντίστοιχων τοπικών αρχών.

Συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Άρθρο 1

Τα Μέρη θα κατασκευάσουν και θα συστήσουν ένα νέο συνοριακό σημείο διέλευσης στην περιοχή της λίμνης Πρέσπας και τους δρόμους που συνδέουν τον Λαιμό και τη Μάρκοβα Νόγκα.

Αυτό το συνοριακό σημείο διέλευσης θα χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη διέλευση προσώπων, μηχανοκίνητων οχημάτων με λιγότερες από τέσσερις τροχούς και οχημάτων που χρησιμοποιούνται

για τη μεταφορά επιβατών και έχουν τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και μέγιστη μάζα που δεν υπερβαίνει τους 5 τόνους.

Άρθρο II

Κάθε Μέρος θα κατασκευάζει ή ανακατασκευάζει και αναβαθμίζει, στο έδαφός του, το κατάλληλο οδικό δίκτυο καθώς και κάθε άλλη αναγκαία υποδομή για τη λειτουργία του συννοριακού σημείου διέλευσης που αναφέρεται στο άρθρο I. Το μέγεθος των εγκαταστάσεων και τα πρότυπα που ισχύουν για τις οδικές συνδέσεις που αφορούν στο συννοριακό σημείο διέλευσης θα συμφωνούνται κατά τη διάρκεια των συναντήσεων της Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων, που προβλέπεται στο άρθρο III.

Οι κύριες τεχνικές παράμετροι, όπως οι οδοί διασύνδεσης, οι υποδομές, τα κτίρια, οι εγκαταστάσεις ελέγχου, το καθεστώς λειτουργίας, τα νομικά θέματα που αφορούν την κατασκευή του νέου συννοριακού σημείου διέλευσης και όλα τα θέματα κοινού ενδιαφέροντος, που συνδέονται με την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, θα καθορίζονται από την Κοινή Επιτροπή Εμπειρογνομόνων όπως προβλέπεται στο άρθρο III της Συμφωνίας.

Άρθρο III

Τα Μέρη συγκροτούν Κοινή Επιτροπή Εμπειρογνομόνων, η οποία απαρτίζεται από ίσο αριθμό αντιπροσώπων, ο αριθμός των οποίων δεν θα υπερβαίνει τα 9 άτομα για κάθε Μέρος. Τα Μέρη μπορούν να προσκαλούν άλλους εμπειρογνώμονες όπως απαιτείται για τις εργασίες της Επιτροπής.

Η Κοινή Επιτροπή Εμπειρογνομόνων λειτουργεί και αποφασίζει σύμφωνα με τη Συμφωνία και τις οδηγίες που λαμβάνει από τις Κυβερνήσεις των Μερών.

Τα Μέρη, εντός 30 ημερών από τη θέση της παρούσας Συμφωνίας σε ισχύ, θα ανταλλάξουν, δια της διπλωματικής οδού, κατάλογο των ονομάτων και των θέσεων των μελών της διμερούς Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων. Η Επιτροπή θα συγκαλέσει την πρώτη συνεδρίασή της εντός τριών μηνών από τη θέση της παρούσας Συμφωνίας σε ισχύ.

Η Κοινή Επιτροπή Εμπειρογνομόνων θα κυαρτίσει τους Κανόνες Λειτουργίας και Διαδικασίας κατά την πρώτη συνεδρίασή της και θα υιοθετήσει τους Κανόνες κατά τη δεύτερη συνεδρίαση. Οι συνεδριάσεις της Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων θα διεξάγονται εναλλάξ σε κάθε Μέρος.

Τα Μέρη μπορούν επίσης να συνάψουν, με αμοιβαία συμφωνία, πρόσθετα Πρωτόκολλα για θέματα που θεωρούν σημαντικά για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο IV

Κατά την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, τα Μέρη θα συμμορφώνονται πλήρως με τις διεθνείς υποχρεώσεις τους και την εθνική τους νομοθεσία.

Η Ελληνική Δημοκρατία θα εφαρμόζει την παρούσα Συμφωνία σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την συμμετοχή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Άρθρο V

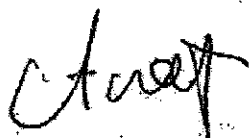
Κάθε διαφορά σχετικά με την ερμηνεία και την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας θα επιλύεται από την Κοινή Επιτροπή Εμπειρογνομόνων. Εάν η Κοινή Επιτροπή Εμπειρογνομόνων δεν μπορεί να προτείνει μια αμοιβαία αποδεκτή λύση εντός τριών μηνών, η διαφορά θα επιλύεται μέσω διαπραγματεύσεων μεταξύ των Κυβερνήσεων των Μερών.

Άρθρο VI

Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία λήψης της τελευταίας κοινοποίησης, με την οποία τα Μέρη ενημερώνονται αμοιβαία για την ολοκλήρωση των σχετικών εσωτερικών τους διαδικασιών για τη θέση της σε ισχύ.

Έγινε 6τα Σκόπια στις 8.3.2019, σε δύο (2) πρωτότυπα αντίγραφα στην ελληνική, μακεδονική και αγγλική γλώσσα, όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφοράς στην ερμηνεία της παρούσας Συμφωνίας, θα υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

Για την Ελληνική Δημοκρατία



Αθανασία ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥΛΟΥ
Αναπληρώτρια Υπουργός Εξωτερικών

Για τη Δημοκρατία της Βόρειας Μακεδονίας



Nikola DIMITROV
Υπουργός Εξωτερικών

AGREEMENT
BETWEEN
THE HELLENIC REPUBLIC
AND
THE REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA

ON THE ESTABLISHMENT OF ONE BORDER-CROSSING POINT
IN THE PRESPA LAKE AREA

The Signatories to this Agreement, the Hellenic Republic and the Republic of North Macedonia, represented by their respective Governments, hereinafter jointly referred to as "the Parties",

RECOGNIZING the valuable experience gained from their cooperation with respect to the Prespa Lake Area since 2000,

BUILDING UPON the Strategic Action Plan for the Sustainable Development of the Prespa Park elaborated within this framework in 2005, in particular its Chapter C.1.6. Objective II, Operational Target VIII,

TAKING NOTE of the Agreement on the Protection and Sustainable Development of the Prespa Park Area, signed at Pyli, on February 2, 2010, and in particular its Article 3, para. 2, relating to the amelioration and the modernization of road and communication networks and the touristic development of the Prespa Lake Area,

WISHING to further strengthen and promote regional cooperation between the two States and aiming to create the most favorable conditions for its development,

CONFIDENT that the establishment of a new border crossing point in the Prespa Lake Area will encourage across the borders cooperation among the Parties and will contribute to the development of sustainable tourism in the Prespa Lake Area and to the enhancement of the friendly relations of their peoples,

TAKING ALSO INTO ACCOUNT the wish of the respective local authorities,
Have agreed as follows:

Article 1

The Parties shall construct and establish one new border crossing point in the Prespa Lake Area and the roads connecting Laimos and Markova Noga.

This border crossing point shall be used exclusively for the crossing of persons, motor vehicles with less than four wheels, and vehicles used for the carriage of passengers, having at least four wheels and a maximum mass not exceeding 5 tons.

Article II

Each Party shall construct or reconstruct and upgrade, within its territory, the appropriate road network as well as all other necessary infrastructure for the functioning of the border crossing point mentioned in Article I. The size of the facilities and the standards applying to road connections relating to the border crossing point shall be agreed upon during the sessions of the Joint Experts Committee, provided for in Article III.

The main technical parameters such as connecting roads, infrastructure, buildings, control facilities, the regime of functioning, the legal issues relating to the construction of the new border crossing point and all issues of common interest, connected with the implementation of this Agreement shall be determined by the Joint Experts Committee as provided for in Article III of the Agreement.

Article III

The Parties shall establish a Joint Experts Committee, which shall be composed of equal number of representatives, whose number shall not exceed 9 persons for each Party. The Parties may invite other experts as required for the work of the Committee.

The Joint Experts Committee shall function and decide in accordance with the Agreement and the instructions received by the Governments of the Parties.

The Parties shall, within 30 days from the entry into force of this Agreement, exchange, via diplomatic channels, lists of the names and positions of the members of the bilateral Joint Experts Committee. The Committee shall hold its first session within three months from the entry into force of this Agreement.

The Joint Experts Committee shall elaborate its Rules of Operation and Procedure at its first session and shall adopt the Rules at the second session. The sessions of the Joint Experts Committee shall be held alternately in each Party.

The Parties may also conclude, by mutual agreement, additional Protocols on issues that they deem important for the implementation of the provisions of this Agreement.

Article IV

In applying this Agreement, the Parties shall comply fully with their international obligations and their national legislation.

The Hellenic Republic shall apply the present Agreement in accordance with the obligations arising from its membership to the European Union.

Article V

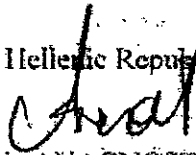
Any disputes concerning the interpretation and application of this Agreement shall be resolved by the Joint Experts Committee. If the Joint Experts Committee cannot propose a mutually acceptable solution within three months, the dispute shall be solved through negotiations between the Governments of the Parties.

Article VI

This Agreement shall enter into force on the date of receipt of the last notification by which the Parties inform each other about the completion of their relevant internal procedures for its entry into force.

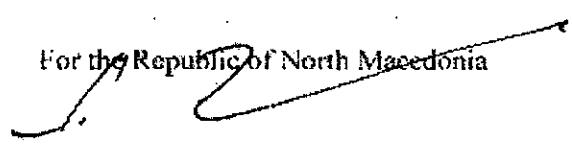
Done in Skopje on 8.3.2019 in two (2) original copies in the Greek, Macedonian, and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence in the interpretation of this Agreement, the English text shall prevail.

For the Hellenic Republic



Athanasia ANAGNOSTOPOULOU
Alternate Minister for Foreign Affairs

For the Republic of North Macedonia



Nikola DIMITROV
Minister for Foreign Affairs

Ε Κ Θ Ε Σ Η

**Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους
(άρθρο 75 παρ. 1 του Συντάγματος)**

στο σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εξωτερικών «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας σχετικά με την εγκατάσταση συνοριακού σημείου διέλευσης στην περιοχή της Λίμνης Πρέσπας και άλλες διατάξεις»

Α. Με το υπόψη σχέδιο νόμου: **α)** κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η ανωτέρω Συμφωνία, η οποία υπεγράφη στα Σκόπια, στις 8 Μαρτίου 2019, **β)** ρυθμίζονται λοιπά θέματα αρμοδιότητας του Υπουργείου Εξωτερικών. Συγκεκριμένα:

1. Με την κυρούμενη Συμφωνία τα Μέρη συμφώνησαν για την κατασκευή και σύσταση ενός νέου συνοριακού σημείου διέλευσης στην περιοχή της Λίμνης Πρέσπας καθώς και την κατασκευή των δρόμων που συνδέουν τον Λαιμό και τη Μάρκοβα Νόγκα, με σκοπό την περαιτέρω συνεργασία τους και την ανάπτυξη των σχέσεών τους, κατά τα ειδικότερα οριζόμενα.

(άρθρο πρώτο)

2. Ορίζεται ότι, οι αποφάσεις της προβλεπόμενης Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων, που θα συγκροτήσουν τα Μέρη, εγκρίνονται με κοινή πράξη των κατά περίπτωση αρμόδιων Υπουργών.

(άρθρο δεύτερο)

3. Προβλέπεται η αναβάθμιση: **α)** του Γραφείου Συνδέσμου της Ελληνικής Δημοκρατίας στα Σκόπια (άρθρο 16 του ν.2398/1996) σε Πρεσβεία της Ελληνικής Δημοκρατίας στη Δημοκρατία της Βόρειας Μακεδονίας, με έδρα τα Σκόπια και **β)** του Γραφείου Προξενικών, Οικονομικών και Εμπορικών Συμφερόντων Μοναστηρίου (άρθρο 31 του ν.3196/2003), σε Γενικό Προξενείο Μοναστηρίου, κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1 του άρθρου 10 του ν.4588/2019.

(άρθρο τρίτο)

4.α. Τροποποιούνται – συμπληρώνονται οι διατάξεις του π.δ.194/1998, «Περί συνθέσεως προσωπικού διπλωματικών και προξενικών αρχών» και συγκεκριμένα:

ι) Αναφορικά με τη σύνθεση προσωπικού της Πρεσβείας Σκοπίων (πρώην Γραφείο Συνδέσμου):

- αυξάνεται κατά μία (1), ο αριθμός των θέσεων Συμβούλου Πρεσβείας Α' ή Β', ο συνολικός αριθμός των οποίων ανέρχεται σε δύο (2), με μεταφορά αντίστοιχης θέσης από την Πρεσβεία της Ελλάδας στην Ποντοκόριτσα,
- αυξάνεται κατά μία (1) ο αριθμός των θέσεων Γραμματέα Πρεσβείας Α' , Β' ή Γ', ο συνολικός αριθμός των οποίων ανέρχεται σε δύο (2), με μεταφορά αντίστοιχης θέσης από την Πρεσβεία της Ελλάδας στο Βουκουρέστι,
- συνιστάται μία (1) θέση Εμπειρογνώμονα, με μεταφορά αντίστοιχης θέσης από τη Μόνιμη Ελληνική Αντιπροσωπεία στην Ευρωπαϊκή Ένωση στις Βρυξέλλες.

ii) Όσον αφορά στη σύνθεση προσωπικού του Γενικού Προξενείου Μοναστηρίου (πρώην Γραφείο Προξενικών, Οικονομικών και Εμπορικών Συμφερόντων) συνιστάται μια (1) θέση Γενικού Πρόξενου, η οποία πληρούται από Πληρεξούσιο Υπουργό Β' ή Σύμβουλο Πρεσβείας Α' ή Β'.

β. Επανακαθορίζεται η περιφέρεια αρμοδιότητας του Προξενικού Γραφείου (άρθρο μόνο του π.δ.284/1996) της Πρεσβείας Σκοπίων και προσδιορίζονται οι Δήμοι στους οποίους εκτείνεται η περιφέρεια αρμοδιότητας του Γενικού Προξενείου Μοναστηρίου.

γ. Προσαρμόζονται λοιπές διατάξεις του π.δ.194/1998, λόγω του καθορισμού κατά τα ανωτέρω της σύνθεσης του προσωπικού της Πρεσβείας Σκοπίων και του Γενικού Προξενείου του Μοναστηρίου και, μεταξύ άλλων, καταργείται το Γενικό Προξενείο Σκοπίων με την οριζόμενη σύνθεση προσωπικού (στην πράξη δεν λειτούργησε ποτέ).

(άρθρα τέταρτο, πέμπτο και έκτο)

Β. Από τις προτεινόμενες διατάξεις, προκαλούνται σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού τα ακόλουθα οικονομικά αποτελέσματα:

1. Ετήσια δαπάνη, κατά το μέρος που αναλογεί στη χώρα μας, από: **α)** την κάλυψη του κόστους λειτουργίας και συντήρησης εν γένει (θέρμανση, λογαριασμοί, επίπλωση κ.λπ.) του νέου συνοριακού σημείου διέλευσης που θα συνδέει τις δύο χώρες στα συγκεκριμένα σημεία, **[άρθρο πρώτο (άρθρα I και II της Συμφωνίας)]**

β) την αντιμετώπιση των εξόδων μετακίνησης των υπαλλήλων (αστυνομικών, τελωνειακών κ.λπ.) που θα στελεχώσουν το νέο συνοριακό σημείο διέλευσης. **[άρθρο πρώτο (άρθρα I και II της Συμφωνίας)]**

Η εν λόγω δαπάνη εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα.

2. Ετήσια δαπάνη από την καταβολή μισθολογικής διαφοράς (επίδομα υπηρεσίας αλλοδαπής και προσ αυξήσεις αυτού), λόγω της αναδιάρθρωσης της σύνθεσης του προσωπικού των διπλωματικών και προξενικών αρχών, για τις ανάγκες στελέχωσης της Πρεσβείας Σκοπίων και του Γενικού Προξενείου Μοναστηρίου (μεταφορά θέσεων από άλλες αρχές, σύσταση θέσης Γενικού Πρόξενου) **(άρθρα τέταρτο, πέμπτο και έκτο)**. Η δαπάνη αυτή εκτιμάται στο ποσό των **66 χιλ. ευρώ** περίπου.

3. Δαπάνη, από: **α)** την κάλυψη του κόστους κατασκευής του νέου συνοριακού σημείου διέλευσης και των δρόμων που συνδέουν τα δύο σημεία, **[άρθρο πρώτο (άρθρα I και II της Συμφωνίας)]**

β) τη συμμετοχή Ελλήνων εμπειρογνομόνων στις συνεδριάσεις της Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων και την ως εκ τούτου, κάλυψη των εξόδων μετακίνησης αυτών στη Βόρεια Μακεδονία (ημερήσια αποζημίωση, έξοδα διανυκτέρευσης, εισιτήρια) καθώς και των εξόδων φιλοξενίας των εμπειρογνομόνων του άλλου Μέρους στη χώρα μας. **[άρθρο πρώτο (άρθρο III της Συμφωνίας)]**

Το ύψος της εν λόγω δαπάνης εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα (αριθμός και διάρκεια συνεδριάσεων κ.λπ.).

4. Δαπάνη, για κάθε έτος διενέργειας μεταθέσεων, από την καταβολή στον Γενικό Πρόξενο εξόδων μετακίνησης (μεταφορά οικοσκευής, έξοδα πρώτης εγκατάστασης, εισιτήρια), η οποία εκτιμάται στο ποσό των **21 χιλ.** ευρώ περίπου. **(άρθρα τέταρτο, πέμπτο και έκτο)**

5. Ενδεχόμενη δαπάνη, από την κάλυψη των σχετικών εξόδων, σε περίπτωση συμμετοχής: **α)** επιπλέον εμπειρογνομόνων στις εργασίες της Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων, **[άρθρο πρώτο (άρθρο III της Συμφωνίας)]**

β) εκπροσώπων της χώρας μας σε διαπραγματεύσεις, για την επίλυση κάθε διαφοράς που ανακύπτει σχετικά με την ερμηνεία και την εφαρμογή της κυρούμενης Συμφωνίας. **[άρθρο πρώτο (άρθρο V της Συμφωνίας)]**

Αθήνα, 10 Μαΐου 2019

Η Γενική Διευθύντρια

Ιουλία Γ. Αρμάγου

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ
(άρθρο 75 παρ. 3 του Συντάγματος)

στο σχέδιο νόμου «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας σχετικά με την εγκατάσταση συνοριακού σημείου διέλευσης στην περιοχή της Λίμνης Πρέσπας και άλλες διατάξεις»

Από τις διατάξεις του προτεινόμενου σχεδίου νόμου, προκαλούνται σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού τα ακόλουθα οικονομικά αποτελέσματα:

1. Ετήσια δαπάνη, κατά το μέρος που αναλογεί στη χώρα μας, από: **α)** την κάλυψη του κόστους λειτουργίας και συντήρησης εν γένει (θέρμανση, λογαριασμοί, επίπλωση κ.λπ.) του νέου συνοριακού σημείου διέλευσης που θα συνδέει τις δύο χώρες στα συγκεκριμένα σημεία, [άρθρο πρώτο (άρθρα I και II της Συμφωνίας)]

β) την αντιμετώπιση των εξόδων μετακίνησης των υπαλλήλων (αστυνομικών, τελωνειακών κ.λπ.) που θα στελεχώσουν το νέο συνοριακό σημείο διέλευσης. [άρθρο πρώτο (άρθρα I και II της Συμφωνίας)]

Η εν λόγω δαπάνη εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα.

2. Ετήσια δαπάνη από την καταβολή μισθολογικής διαφοράς (επίδομα υπηρεσίας αλλοδαπής και προσαυξήσεις αυτού), λόγω της αναδιάρθρωσης της σύνθεσης του προσωπικού των διπλωματικών και προξενικών αρχών, για τις ανάγκες στελέχωσης της Πρεσβείας Σκοπίων και του Γενικού Προξενείου Μοναστηρίου (μεταφορά θέσεων από άλλες αρχές, σύσταση θέσης Γενικού Πρόξενου) (άρθρα τέταρτο, πέμπτο και έκτο). Η δαπάνη αυτή εκτιμάται στο ποσό των **66 χιλ. ευρώ** περίπου.

3. Δαπάνη, από: **α)** την κάλυψη του κόστους κατασκευής του νέου συνοριακού σημείου διέλευσης και των δρόμων που συνδέουν τα δύο σημεία, [άρθρο πρώτο (άρθρα I και II της Συμφωνίας)]

β) τη συμμετοχή Ελλήνων εμπειρογνομόνων στις συνεδριάσεις της Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων και την ως εκ τούτου, κάλυψη των εξόδων μετακίνησης αυτών στη Βόρεια Μακεδονία (ημερήσια αποζημίωση, έξοδα διανυκτέρευσης, εισιτήρια) καθώς και των εξόδων φιλοξενίας των εμπειρογνομόνων του άλλου Μέρους στη χώρα μας. [άρθρο πρώτο (άρθρο III της Συμφωνίας)]

Το ύψος της εν λόγω δαπάνης εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα (αριθμός και διάρκεια συνεδριάσεων κ.λπ.).

4. Δαπάνη, για κάθε έτος διενέργειας μεταθέσεων, από την καταβολή στον Γενικό Πρόξενο εξόδων μετακίνησης (μεταφορά οικοσκευής, έξοδα πρώτης εγκατάστασης, εισιτήρια), η οποία εκτιμάται στο ποσό των **21 χιλ. ευρώ** περίπου (άρθρα τέταρτο, πέμπτο και έκτο).

5. Ενδεχόμενη δαπάνη, από την κάλυψη των σχετικών εξόδων, σε περίπτωση συμμετοχής: **α)** επιπλέον εμπειρογνομόνων στις εργασίες της Κοινής Επιτροπής Εμπειρογνομόνων, [άρθρο πρώτο (άρθρο III της Συμφωνίας)]

β) εκπροσώπων της χώρας μας σε διαπραγματεύσεις, για την επίλυση κάθε διαφοράς που ανακύπτει σχετικά με την ερμηνεία και την εφαρμογή της κυρούμενης Συμφωνίας. [άρθρο πρώτο (άρθρο V της Συμφωνίας)]

Οι ανωτέρω δαπάνες θα αντιμετωπίζονται από τις πιστώσεις του Κρατικού Προϋπολογισμού.

Αθήνα, 10 Μαΐου 2019

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ευκλ Τσακαλώτος

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Γ. Κατρούγκαλος

ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Χ. Σπίρτζης

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

Όλ. Γεροβασίλη